

## **Bildungsstatistik Kanton Bern: Basisdaten 2015**

### **Statistiques de la formation du canton de Berne : données de base 2015**

Abteilung Bildungsplanung und Evaluation  
Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Section Planification de la formation et évaluation  
Direction de l'instruction publique du canton de Berne

Bern, 2016

Konzept: Jürgen Allraum

Realisierung:

Jürgen Allraum, Karin Marti, Claudio Wassmer und Melanie Bucher

Grafik/Layout: Gabriela Scholl Gestaltung, Zürich

Foto: istockphoto

Übersetzung: Übersetzungsdienst ERZ

Herausgeber:

Abteilung Bildungsplanung und Evaluation (BiEv)

Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern

Tel.: 031 633 85 07

E-Mail: [biev@erz.be.ch](mailto:biev@erz.be.ch)

Internet: [www.erz.be.ch/statistik](http://www.erz.be.ch/statistik)

Berne, 2016

Conception : Jürgen Allraum

Réalisation :

Jürgen Allraum, Karin Marti, Claudio Wassmer et Melanie Bucher

Graphisme/Layout : Gabriela Scholl Gestaltung, Zurich

Photo : istockphoto

Traduction : Service de traduction INS

Editeur :

Section germanophone Planification de la formation et évaluation (BiEv)

Direction de l'instruction publique du canton de Berne

Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne

Tél.: 031 633 85 07

Courriel : [biev@erz.be.ch](mailto:biev@erz.be.ch)

Internet : [www.erz.be.ch/statistique](http://www.erz.be.ch/statistique)

## Einleitung

Wir freuen uns, Ihnen die Publikation «Bildungsstatistik Kanton Bern: Basisdaten 2015» unterbreiten zu können.

Die Ausgabe 2015 liefert Ihnen einige zentrale Zahlen und Indikatoren zum Berner Bildungswesen und gibt einen Überblick über den Aufbau des Berner Schulsystems. Sie finden hier Zahlen zu den Schülerinnen und Schülern aller Stufen und Schultypen der Berner Schulen, zu den Übertrittsquoten und Ausbildungsabschlüssen. Die Publikation liefert zudem Angaben über die vergangene und die erwartete Entwicklung der Lernendenzahlen sowie die eingesetzten Ressourcen an Lehrpersonen und finanziellen Mitteln.

Im Vergleich zur Broschüre des Vorjahres wurden die Tabellen und Grafiken zu den Übertrittsquoten gestrafft und eine neue Seite zum Alter der Lernenden eingefügt (Kapitel D).

Die «Basisdaten» werden auf den Internetseiten der Erziehungsdirektion (unter [www.erz.be.ch/statistik](http://www.erz.be.ch/statistik)) um zusätzliches statistisches Material und Analysen ergänzt. Dort finden Sie auch Tabellen mit Angaben zu Schülerinnen und Schülern für jede Schule und Gemeinde.

Sofern nicht anders vermerkt, beziehen sich die Angaben zu den Schulen und Lernenden auf die öffentlichen und privaten Schulen. Stichtag der Angaben zum Schuljahr 2015/16 ist der 15. September 2015 für die Schülerinnen und Schüler und der 31. Oktober für die Lehrpersonen. Die weiteren Angaben beziehen sich meist auf das Kalenderjahr. Ausnahmen werden in den allgemeinen Anmerkungen zu den Tabellen am Berichtsende aufgeführt.

Die hier veröffentlichten Zahlen können von bereits andernorts publizierten Angaben wegen Unterschieden in den Begriffsdefinitionen oder Fehlerkorrekturen leicht abweichen.

Verantwortlicher Bildungsstatistik: Jürgen Allraum

## Introduction

Nous avons le plaisir de vous présenter les « Statistiques de la formation du canton de Berne : données de base 2015 ».

L'édition 2015 met en évidence quelques chiffres et indicateurs clés du système éducatif bernois et donne un aperçu de l'organisation scolaire. Elle propose les chiffres des effectifs des élèves pour tous les degrés et types d'école, les taux de passage et le nombre de formations achevées. Elle fournit des informations concernant l'évolution passée et future du nombre d'élèves ainsi que sur les ressources humaines et financières utilisées.

Par rapport à la brochure de l'année précédente, les tableaux et les graphiques relatifs aux taux de passage ont été simplifiés et une nouvelle page concernant l'âge des élèves a été créée (chapitre D).

Ces informations de base sont complétées par les données et les analyses statistiques des pages Internet de la Direction de l'instruction publique ([www.erz.be.ch/statistique](http://www.erz.be.ch/statistique)). Vous y trouverez aussi des tableaux faisant état des effectifs des élèves par école et par commune. Sauf indication contraire, les données relatives aux écoles et aux élèves se réfèrent aux écoles publiques et privées. Elles portent sur l'année scolaire 2015/16, le jour de référence pour les élèves étant le 15 septembre 2015 et celui pour le corps enseignant, le 31 octobre 2015. Les autres données portent le plus souvent sur l'année civile. Les exceptions sont signalées dans les notes générales relatives aux tableaux situées en fin d'annexe.

Il est possible que certains chiffres avancés ici diffèrent légèrement de données publiées ailleurs, soit parce que les termes n'ont pas la même définition, soit parce que des erreurs ont été corrigées.

Responsable des statistiques de la formation : Jürgen Allraum

# Inhalt

<b>A</b>	<b>Das Schulsystem des Kantons Bern</b>	<b>8</b>
A1	Deutschsprachiger Kantonsteil	8
A2	Französischsprachiger Kantonsteil	9
<b>B</b>	<b>Lernende 2015/16</b>	<b>10</b>
B1	Lernende in öffentlichen und privaten Volksschulen	10
B2	Lernende der Sekundarstufe II in öffentlichen und privaten Schulen	11
B3	Lernende der Tertiärstufe in öffentlichen und privaten Schulen	12
<b>C</b>	<b>Entwicklung</b>	<b>13</b>
C1	Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Volksschule 2002–2015	13
C2	Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Sekundarstufe II 2002–2015	14
C3	Entwicklung der Anzahl der Studierenden der Hochschulen 2002–2015	15
C4	Künftige Entwicklung der Anzahl der Lernenden bis 2024	16
<b>D</b>	<b>Alter der Lernenden 2015/16</b>	<b>17</b>
	Alter der Lernenden in der Volksschule und im ersten Jahr der Sekundarstufe II	17
<b>E</b>	<b>Übertrittsquoten 2015</b>	<b>18</b>
E1	Übertrittsquote von der 6. Klasse in die Sekundarschule nach Verwaltungskreis (3-Jahres-Mittel)	18
E2	Übertrittsquote von der 9. Klasse ins Gymnasium nach Verwaltungskreis (3-Jahres-Mittel)	19

<b>F Kulturelle Heterogenität der Klassen 2015/16</b>	<b>20</b>
Anteil der kulturell sehr heterogenen Klassen an der Volksschule nach Verwaltungskreis	20
<b>G Tagesschulen 2015/16</b>	<b>21</b>
Zugang zu Tagesschulen nach Gemeinde	21
<b>H Bildungsabschlüsse 2015</b>	<b>22</b>
H1 Ausgewählte Abschlüsse der Sekundarstufe II und Maturitätsquoten	22
H2 Ausgewählte Abschlüsse der Tertiärstufe	23
<b>I Lehrpersonen 2015/16</b>	<b>24</b>
I1 Lehrpersonen an öffentlichen Volksschulen	24
I2 Lehrpersonen an ausgewählten Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe	25
<b>J Kosten der öffentlichen Volksschulen 2014/15</b>	<b>26</b>
<b>K Ausbildungsförderung 2015</b>	<b>27</b>
Stipendien und Darlehen nach Ausbildungsrichtung	27
<b>Allgemeine Anmerkungen zu den Tabellen und Grafiken</b>	<b>28</b>
<b>Glossar</b>	<b>31</b>

## Table des matières

<b>A</b>	<b>Le système scolaire du canton de Berne</b>	<b>8</b>
A1	Partie germanophone du canton	8
A2	Partie francophone du canton	9
<b>B</b>	<b>Elèves, étudiants et étudiantes 2015/16</b>	<b>10</b>
B1	Elèves des écoles obligatoires publiques et privées	10
B2	Elèves du degré secondaire II des écoles publiques et privées	11
B3	Etudiants et étudiantes du degré tertiaire des écoles publiques et privées	12
<b>C</b>	<b>Evolution</b>	<b>13</b>
C1	Evolution du nombre d'élèves de l'école obligatoire 2002–2015	13
C2	Evolution du nombre d'élèves au degré secondaire II 2002–2015	14
C3	Evolution du nombre d'étudiants et étudiantes des hautes écoles 2002–2015	15
C4	Evolution future du nombre d'élèves jusqu'en 2024	16
<b>D</b>	<b>Age des élèves 2015/16</b>	<b>17</b>
	Age des élèves à l'école obligatoire et en première année du degré secondaire II	17
<b>E</b>	<b>Taux de passage 2015</b>	<b>18</b>
E1	Taux de passage en sections m et p après la 8 <sup>e</sup> année selon les arrondissements administratifs (moyenne sur 3 ans)	18
E2	Taux de passage au gymnase après la 11 <sup>e</sup> année selon les arrondissements administratifs (moyenne sur 3 ans)	19

<b>F Hétérogénéité culturelle des classes 2015/16</b>	<b>20</b>
Proportion de classes culturellement très hétérogènes à l'école obligatoire selon les arrondissements administratifs	20
<b>G Ecoles à journée continue 2015/16</b>	<b>21</b>
Accès aux écoles à journée continue selon la commune	21
<b>H Diplômes 2015</b>	<b>22</b>
H1 Sélection de diplômes obtenus au degré secondaire II et taux de maturité	22
H2 Sélection de diplômes obtenus au degré tertiaire	23
<b>I Corps enseignant 2015/16</b>	<b>24</b>
I1 Corps enseignant des écoles obligatoires publiques	24
I2 Corps enseignant d'écoles sélectionnées des degrés secondaire II et tertiaire	25
<b>J Coûts des écoles obligatoires publiques 2014/15</b>	<b>26</b>
<b>K Encouragement de la formation 2015</b>	<b>27</b>
Bourses et prêts de formation par orientation	27
<b>Notes générales relatives aux tableaux et aux graphiques</b>	<b>29</b>
<b>Glossaire</b>	<b>31</b>

# A Das Schulsystem des Kantons Bern Le système scolaire du canton de Berne

## A1 Deutschsprachiger Kantonsteil Partie germanophone du canton

	Weiterbildung						Quartärstufe
	Höhere Berufsbildung			Hochschulen			Tertiärstufe
	Berufsprüfungen mit eidg. Fachausweis	Höhere Fachprüfungen mit eidg. Diplom	Höhere Fachschulen	Fachhochschulen	Pädagogische Hochschulen	Universitäten	
	Zweijährige berufliche Grundbildung mit eidg. Attest	Drei- od. vierjährige berufliche Grundbildung mit eidg. Fähigkeitszeugnis	Wirtschaftsmittelschulen	Berufsmaturitätsschulen I und II	Fachmittelschulen	Gymnasien	Sekundarstufe II
	Brückenangebote						
9					Gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr		Sekundarstufe I
8	Sonderschulen <sup>1</sup>	Besondere Klassen (ehem. Kleinklassen)	Realklassen	Sekundarklassen und spezielle Sekundarklassen			
7							
6							Primarstufe
5				Primarklassen			
4	Sonderschulen <sup>1</sup>	Besondere Klassen (ehem. Kleinklassen)					
3							
2							
1					Basisstufe		Kindergarten
2	Sonderkindergarten <sup>1</sup>			Kindergarten			
1							

Schuljahre

<sup>1</sup> Sonderschulen und -schulheime, heilpädagogische Schulen und Sprachheilschulen, die von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) beaufsichtigt werden

### Anmerkungen:

Das Schulsystem des französischsprachigen Kantonsteils unterscheidet sich vor allem in der Organisation der Sekundarstufe I von demjenigen des deutschsprachigen. Im französischsprachigen Kantonsteil werden schon ab dem ersten Jahr der Sekundarstufe I konsequent drei Anforderungsniveaus unterschieden (vgl. A2). Zudem wird das Schuljahr gemäss HarmoS-Konkordat ab dem ersten Kindergartenjahr fortlaufend gezählt (1 bis 11).

# A Le système scolaire du canton de Berne Das Schulsystem des Kantons Bern

## A2 Partie francophone du canton Französischsprachiger Kantonsteil

	Formation continue					Degré quaternaire	
	Formation professionnelle supérieure			Hautes écoles			Degré tertiaire
	Examens professionnels fédéraux	Examens professionnels fédéraux supérieurs	Ecoles supérieures	Hautes écoles spécialisées	Hautes écoles pédagogiques	Universités	
	Formation professionnelle initiale de deux ans avec attestation fédérale	Formation professionnelle initiale de trois ou quatre ans avec certificat fédéral de capacité	Ecoles de commerce	Ecoles de maturité professionnelle I et II	Ecoles de culture générale	Gymnases	Degré secondaire II
	Formations transitoires						
11	Ecoles spécialisées <sup>1</sup>	Classes spéciales	Section générale (g)	Section moderne (m)	Section préparant aux écoles de maturité (p)		Degré secondaire I
10							
9							
8							
7	Ecoles spécialisées <sup>1</sup>	Classes spéciales		Classes primaires			Degré primaire
6							
5							
4							
3						Cycle élémentaire	
2							
1	Ecole enfantine					Cycle élémentaire	Ecole enfantine

Année scolaire

<sup>1</sup> Homes et écoles spécialisées, écoles de pédagogie curative, écoles de logopédie relevant de la compétence de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (SAP)

### Notes :

Le système scolaire de la partie francophone du canton se distingue de celui de la partie germanophone principalement sur le plan de l'organisation du degré secondaire I où, dès la 1<sup>re</sup> année, il est fait une distinction systématique entre trois niveaux d'exigences (cf. A1). De plus, les années scolaires sont numérotées de façon ininterrompue à partir de la première année d'école enfantine (1 à 11) en application du concordat HarmoS.

## B Lernende 2015/16 Elèves, étudiants et étudiantes 2015/16

### B1 Lernende in öffentlichen und privaten Volksschulen Elèves des écoles obligatoires publiques et privées

Schulstufe und Klassentyp	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement type de classe
<b>Total</b>	<b>107'569</b>	<b>49%</b>	<b>17%</b>	<b>9'843</b>	<b>4'765</b>	<b>Total</b>
Kindergarten	20'383	49%	17%	1'773	476	Ecole enfantine
Primarstufe	56'641	49%	17%	5'418	1'327	Degré primaire
<i>Regelklassen</i>	54'585	50%	17%	5'186	1'319	<i>classes régulières</i>
<i>Zweijährige Einschulung in der Regelklasse</i>	837	40%	34%	93	–	<i>programmes d'introduction sur deux ans dans classes régulières</i>
<i>Regelklassenschüler/-innen mit rILZ<sup>1</sup> in mehr als zwei Fächern</i>	251	41%	30%	12	8	<i>élèves dans classes régulières avec OAlr<sup>1</sup> dans plus de deux disciplines</i>
<i>Zweijährige Einschulungsklassen</i>	477	35%	32%	57	–	<i>classes d'introduction sur deux ans</i>
<i>Klassen zur besonderen Förderung</i>	491	35%	37%	70	–	<i>classes de soutien</i>
Sekundarstufe I	28'477	49%	14%	2'544	1'500	Degré secondaire I
<i>Realschulniveau</i>	9'981	44%	22%	605	223	<i>section g</i>
<i>Sekundarschulniveau (inkl. gymnasialer Unterricht) ohne Selektion (nur private Schulen)<sup>2</sup></i>	17'217	52%	8.9%	1'848	648	<i>sections m et p</i>
<i>Regelklassenschüler/-innen mit rILZ<sup>1</sup> in mehr als zwei Fächern</i>	251	38%	37%	39	12	<i>sans sélection (écoles privées uniquement)<sup>2</sup></i>
<i>Klassen zur besonderen Förderung</i>	410	38%	47%	33	–	<i>élèves dans classes régulières avec OAlr<sup>1</sup> dans plus de deux disciplines</i>
<i>Sonderschulung</i>	2'470	34%	25%	168	1'463	<i>classes de soutien</i>
<i>in Sonderschulen</i>	2'068	34%	25%	108	1'462	Scolarisation spécialisée
<i>integriert in der Regelschule<sup>3</sup></i>	402	35%	21%	60	1	<i>en école spécialisée</i>
						<i>intégrée à l'école régulière<sup>3</sup></i>

#### Anmerkungen:

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte.

<sup>1</sup> rILZ: reduzierte individuelle Lernziele

<sup>2</sup> Inklusive Lernende der Sekundarstufe I mit ausländischem Lehrplan

<sup>3</sup> In der Regelschule integrierte Sonderschülerinnen und -schüler werden sowohl unter Kindergarten, Primar- und Sekundarstufe I als auch bei der Sonderschulung aufgeführt. Im Total werden sie aber nur einmal gezählt.

#### Notes :

Les pourcentages se rapportent au total indiqué dans la première colonne.

<sup>1</sup> OAlr : objectifs d'apprentissage individuels revus à la baisse

<sup>2</sup> Elèves du degré secondaire I soumis à un plan d'études étranger inclus

<sup>3</sup> Les élèves bénéficiant d'une scolarisation spécialisée intégrée figurent à la fois dans les colonnes de l'école enfantine, du degré primaire et du degré secondaire I et dans celles de la scolarisation spécialisée. Ils ne sont cependant comptabilisés qu'une seule fois dans le total.

## B Lernende 2015/16 Elèves, étudiants et étudiantes 2015/16

### B2 Lernende der Sekundarstufe II in öffentlichen und privaten Schulen Elèves du degré secondaire II des écoles publiques et privées

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Sekundarstufe II</b>	<b>45'717</b>	<b>49%</b>	<b>12%</b>	<b>3'655</b>	<b>11'685</b>	<b>Total degré secondaire II</b>
Berufsvorbereitung <sup>1</sup>	2'467	47%	41%	217	429	Préparation professionnelle <sup>1</sup>
Berufliche Grundbildung (ohne Wirtschaftsmittelschulen)	31'122	45%	12%	1'986	7'533	Formation professionnelle initiale (sans les écoles de commerce)
<i>davon Attestausbildungen</i>	1'899	45%	31%	101	444	<i>dont formation professionnelle initiale avec attestation</i>
<i>mit Berufsmaturität I</i>	2'002	38%	4.7%	301	488	<i>avec maturité professionnelle I</i>
Wirtschaftsmittelschulen <sup>2</sup>	1'239	53%	17%	613	397	Ecoles de commerce <sup>2</sup>
<i>mit Berufsmaturität I</i>	885	54%	15%	401	323	<i>avec maturité professionnelle I</i>
Vorbereitung auf Berufsmaturität II (nach der beruflichen Grundbildung)	1'752	50%	4.9%	77	883	Préparation à la maturité professionnelle II (après la formation prof. initiale)
Fachmittelschulen	980	85%	7.4%	148	91	Ecoles de culture générale
<i>davon Fachmaturität</i>	154	91%	5.8%	40	0	<i>dont maturité spécialisée</i>
Gymnasien	6'267	60%	6.2%	534	739	Gymnases
Nicht gymnasiale Hochschulvorbereitung <sup>3</sup>	356	51%	14%	59	119	Préparations aux hautes écoles hors gymnases <sup>3</sup>
Andere (v. a. Handelskurse)	1'534	54%	12%	19	1'494	Autres (surtout cours commerciaux)

#### Anmerkungen:

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte.

<sup>1</sup> Berufsvorbereitendes Schuljahr, Gestalterischer Vorkurs, Vorlehre und private Brückenangebote

<sup>2</sup> Inkl. Informatikmittelschule

<sup>3</sup> Ausbildungen, die den Zugang zu den universitären Hochschulen ermöglichen, wie Passerelle Berufsmaturität–Universität, Propädeutikum G+K oder «International Baccalaureate».

#### Notes :

Les pourcentages se rapportent au total indiqué dans la première colonne.

<sup>1</sup> Année scolaire de préparation professionnelle, cours préparatoire en arts visuels, préapprentissage et formations transitoires privées

<sup>2</sup> Ecole moyenne d'informatique incluse

<sup>3</sup> Formations permettant l'accès à l'université telles la passerelle maturité professionnelle–université, l'année propédeutique en arts visuels ou le Baccalauréat International.

#### Kommentar:

Zum Anstieg bei der Berufsmaturität (BM I und II) siehe den Kommentar bei der Grafik C2.

#### Observations :

Pour plus de précisions sur l'évolution des effectifs d'élèves en maturité professionnelle (MP I et II), voir le commentaire du graphique C2.

## B Lernende 2015/16 Elèves, étudiants et étudiantes 2015/16

### B3 Lernende der Tertiärstufe in öffentlichen und privaten Schulen Etudiants et étudiantes du degré tertiaire des écoles publiques et privées

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	Ausländeranteil	mit franz. Unterricht	mit privater Trägerschaft	
	Total	de sexe féminin	proportion d'étrangers	enseignement en français	en établissement privé	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Tertiärstufe</b>	<b>32'561</b>	<b>52%</b>	<b>10%</b>	<b>421<sup>2</sup></b>	<b>5'669</b>	<b>Total degré tertiaire</b>
Höhere Berufsbildung <sup>1</sup>	8'192	47%	5.1%	156	5'453	Formation professionnelle supérieure <sup>1</sup>
Hochschulen	24'369	54%	12%	265 <sup>2</sup>	216	Hautes écoles
Universität Bern	14'942	55%	14%	–	–	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	2'478	70%	5.0%	–	216	Haute école pédagogique PHBern
Pädagogische Hochschule HEP-BEJUNE, Standort Biel	185	46%	12%	185	–	Haute école pédagogique BEJUNE, site de Bienne
Berner Fachhochschule	6'684	48%	9.0%	f. A.	–	Haute école spécialisée bernoise
Fachhochschule HS-ARC, Standort St-Imier	80	8.8%	36%	80	–	Haute école spécialisée HE-ARC, site de St-Imier

#### Anmerkungen:

Alle Prozentangaben beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Vereinzelte Mehrfachzählungen sind möglich. Aufgeführt werden Grundausbildungen und Doktorate, jedoch keine Weiterbildungen.

<sup>1</sup> Berufs- und höhere Fachprüfungen, Höhere Fachschulen

<sup>2</sup> Ohne Berner Fachhochschule

f. A. Fehlende Angabe

#### Notes :

Les pourcentages se rapportent tous au total indiqué dans la première colonne. Quelques comptages multiples sont possibles.

Les données se réfèrent aux formations initiales et aux doctorats. Les formations continues ne sont pas considérées.

<sup>1</sup> Examens professionnels et professionnels supérieurs, écoles supérieures

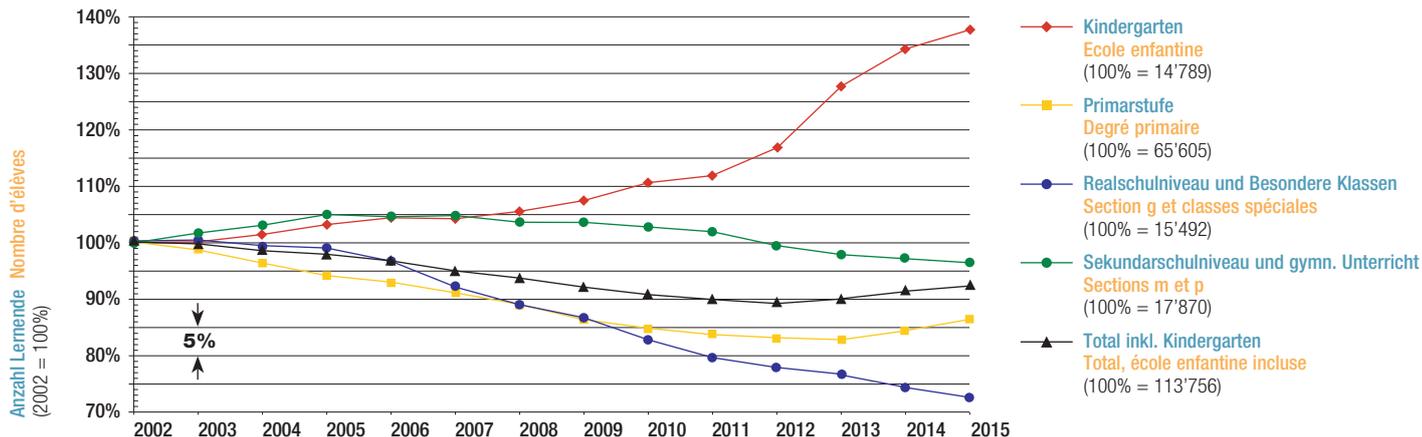
<sup>2</sup> Sans la Haute école spécialisée bernoise

f. A. Données non disponibles

## C Entwicklung Evolution

### C1 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Volksschule 2002–2015

#### Evolution du nombre d'élèves de l'école obligatoire 2002–2015



#### Anmerkungen:

Lernende in öffentlichen und privaten Schulen, ohne Sonderschulklassen, inklusive Lernende mit ausländischem Lehrplan. Die Klassen der Sekundarstufe I ohne Selektion (Privatschulen) werden zusammen mit den Realschülerinnen und -schülern gezählt. Zeitachse: Das Datum bezieht sich jeweils auf das Schuljahr. 2002 bezeichnet folglich das Schuljahr 2002/03.

#### Kommentar:

Zwischen 1999 und 2012 nahm die Zahl der Schülerinnen und Schüler auf der Primarstufe und der Sekundarstufe I kontinuierlich ab. 2014 stieg sie auf der Primarstufe erstmals wieder an (um rund 2%). Die Zahl der Kinder im Kindergarten wächst seit 2000 aufgrund der Bevölkerungsentwicklung im Kanton Bern und weil die Kinder den Kindergarten vermehrt zwei Jahre besuchen. Seit dem Schuljahr 2013/14 ist der Besuch zweier Kindergartenjahre obligatorisch (Vorgabe HarmoS-Konkordat).

#### Notes :

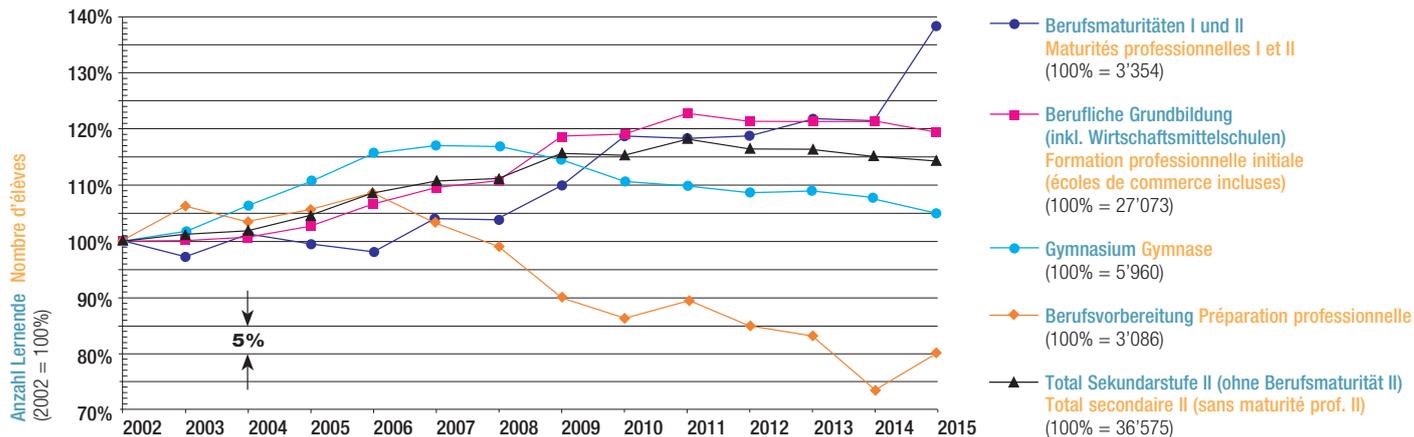
Élèves des écoles publiques et privées, sans les écoles spécialisées, élèves soumis à un plan d'études étranger inclus. Les classes sans sélection du secondaire I (écoles privées seulement) sont comptabilisées avec la section g. Axe temporel : la date indique toujours l'année scolaire, soit 2002 pour l'année scolaire 2002/03.

#### Observations :

Entre 1999 et 2012, le nombre d'élèves au degré primaire et au degré secondaire I n'a cessé de diminuer. En 2014, les effectifs au degré primaire ont progressé à nouveau (environ 2%). L'augmentation du nombre d'enfants dans les écoles enfantines depuis 2000 est due à la croissance démographique du canton de Berne et au fait que les enfants sont de plus en plus nombreux à fréquenter l'école enfantine durant deux années. La fréquentation d'une école enfantine pendant deux ans est obligatoire depuis l'année scolaire 2013/14 (prescription du concordat HarmoS).

## C Entwicklung Evolution

### C2 Entwicklung der Anzahl der Lernenden der Sekundarstufe II 2002–2015 Evolution du nombre d'élèves au degré secondaire II 2002–2015



#### Anmerkungen:

Lernende in öffentlichen und privaten Schulen

#### Kommentar:

Der Anstieg bei der Berufsmaturität (BM I und II) um über 500 Lernende hat mehrere Ursachen: Im deutschsprachigen Kantonsteil kann die Wirtschaftsmittelschule (WMS) nur noch zusammen mit der BM I ab dem ersten Jahr besucht werden, und auch die französischsprachige WMS wird jetzt mehrheitlich mit BM I besucht. Zudem werden gewisse private Angebote der BM II neu im Kanton Bern erfasst. Weil bei den Berufsvorbereitenden Schuljahren mit Schwerpunkt Integration zusätzliche Klassen eröffnet wurden, ist bei den Lernenden in der Berufsvorbereitung seit zehn Jahren erstmals wieder eine Zunahme zu verzeichnen. Zudem haben die Brückenangebote von Schulen mit privater Trägerschaft zugenommen (u. a. gestalterische Vorkurse).

#### Notes :

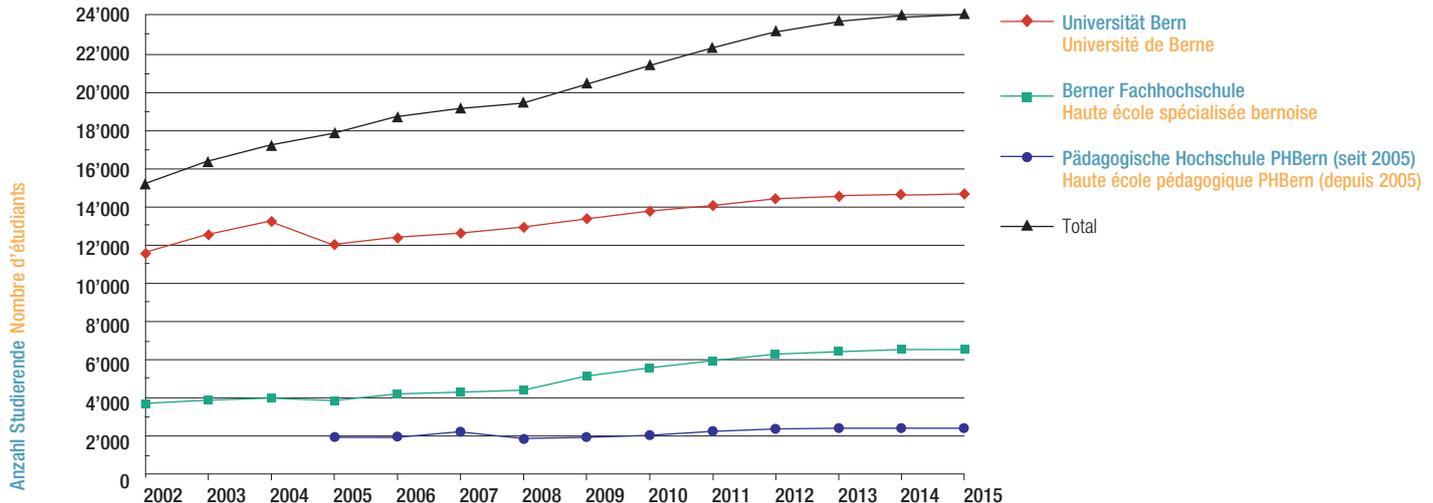
Elèves des écoles publiques et privées

#### Observations :

Les effectifs d'élèves se préparant à la maturité professionnelle (plus de 500 en MP I et MP II) sont en hausse pour plusieurs raisons : dans la partie germanophone du canton, les élèves des écoles de commerce ne peuvent plus choisir que la filière avec MP I dès la première année. Dans la partie francophone également, la majorité des élèves inscrits en école de commerce se préparent à la MP I. Par ailleurs, certaines formations privées de MP II figurent désormais dans les statistiques du canton de Berne. De nouvelles classes ayant été créées en section Intégration, les effectifs d'élèves en préparation professionnelle sont de nouveau en hausse pour la première fois depuis dix ans. On note également une hausse des solutions transitoires proposées par les écoles privées (cours préparatoires en arts visuels notamment).

## C Entwicklung Evolution

### C3 Entwicklung der Anzahl der Studierenden der Hochschulen 2002–2015 Evolution du nombre d'étudiants et étudiantes des hautes écoles 2002–2015



#### Anmerkungen:

Aufgeführt werden Grundausbildungen und Doktorate, jedoch keine Weiterbildungen. Ohne die Hochschulen HEP-BEJUNE sowie HS-ARC.

#### Kommentar:

Seit 2002 hat die Zahl der Studierenden an den drei Hochschulen um mehr als die Hälfte zugenommen, wobei die jährliche Zunahme in den letzten Jahren geringer ausfiel. 2004–2005 ging die Zahl der Studierenden an der Universität Bern leicht zurück. Dies, weil 2005 die Lehrerinnen- und Lehrerbildung mit Ausnahme des Instituts für Sport und Sportwissenschaft in die Pädagogische Hochschule Bern verlagert wurde (rund 1'230 Studierende).

#### Notes :

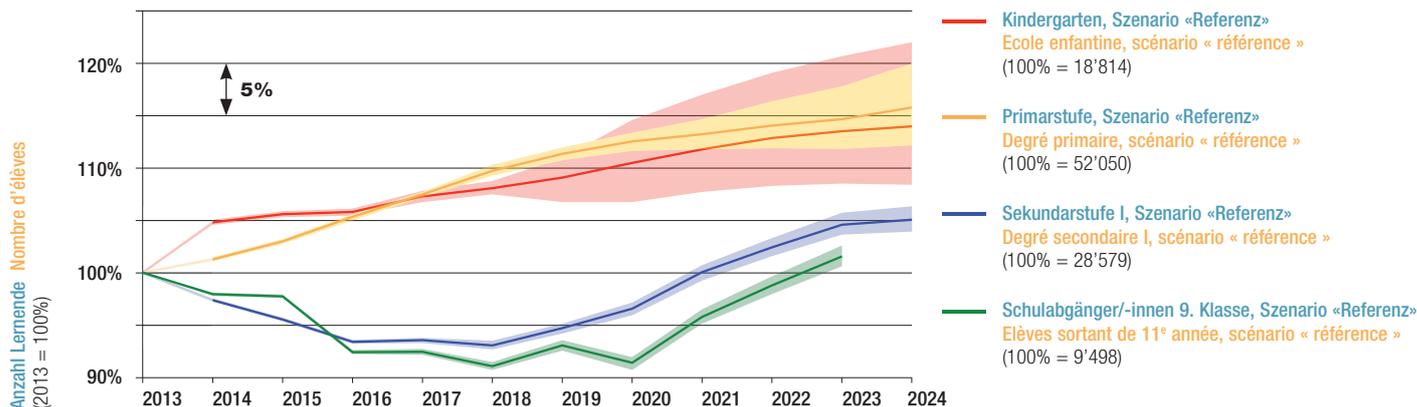
Les données se réfèrent aux formations initiales et aux doctorats. Les formations continues ne sont pas considérées. Sans HEP-BEJUNE et HE-ARC.

#### Observations :

Le nombre total d'étudiants et étudiantes dans les trois hautes écoles a augmenté de plus de 50% depuis 2002, même si cette hausse fléchit ces dernières années. En 2004–2005, le nombre d'étudiants et étudiantes à l'Université de Berne a légèrement baissé. La raison est qu'en 2005, la formation du corps enseignant, à l'exception de l'Institut du sport et des sciences du sport, a été intégrée à la Haute école pédagogique bernoise (env. 1'230 étudiants et étudiantes).

## C Entwicklung Evolution

### C4 Künftige Entwicklung der Anzahl der Lernenden bis 2024 Evolution future du nombre d'élèves jusqu'en 2024



#### Anmerkungen:

Die Grafik zeigt die Bandbreite der erwarteten Entwicklung der Schülerzahlen von Kindergarten, Primarstufe, Sekundarstufe I sowie der Schulabgänger/-innen der 9. Klasse. In der Legende wird nur das mittlere Szenario aufgeführt. Die Schülerprognosen beruhen auf den Szenarien des Bundesamts für Statistik (BFS) von 2015. Diese orientieren sich am mittleren Szenario der geschätzten Bevölkerungsentwicklung (AR-00-2010/2015). Für die Darstellung der Bandbreite wurden die Zahlen der Schülerprognosen um die Bevölkerungsszenarien «Hoch» (BR-00-2015) und «Tief» (CR-00-2015) korrigiert.

#### Kommentar:

Gemäss den aktuellen Prognosen des BFS (2015) für den Kanton Bern steigt die Zahl der Lernenden im Kindergarten weiterhin leicht und in der Primarstufe etwas stärker an. Auf der Sekundarstufe I ist ab etwa 2018 ein Anstieg der Lernendenzahlen zu erwarten.

#### Notes :

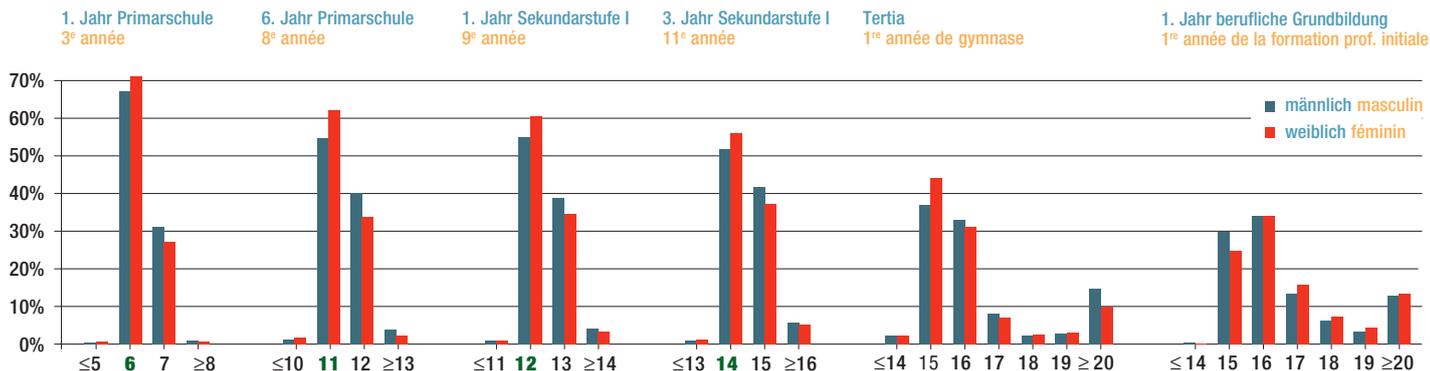
Le graphique présente les évolutions attendues du nombre d'élèves à l'école enfantine, au degré primaire et au degré secondaire I ainsi que le nombre d'élèves sortant de 11<sup>e</sup> année. Seul le scénario moyen est indiqué dans la légende. Les prévisions relatives au nombre d'élèves reposent sur les scénarios 2015 de l'Office fédéral de la statistique (OFS). Elles se basent sur un scénario moyen de l'évolution de la population (AR-00-2010/2015). La représentation de l'intervalle utilise les prévisions du nombre d'élèves pour les scénarios de population « haut » (BR-00-2015) et « bas » (CR-00-2015) corrigés.

#### Observations :

Selon les dernières prévisions de l'OFS pour le canton de Berne (2015), les effectifs continuent de progresser modérément à l'école enfantine mais progressent plus fortement au degré primaire. Le degré secondaire I devrait connaître un regain d'effectifs à partir de 2018 environ.

## D Alter der Lernenden 2015/16 Age des élèves 2015/16

### Alter der Lernenden in der Volksschule und im ersten Jahr der Sekundarstufe II Age des élèves à l'école obligatoire et en première année du degré secondaire II



#### Anmerkungen:

Dargestellt wird das Alter der Lernenden in ganzen Jahren per 31. Juli, dem Stichtag für die Einschulung ab Schuljahr 2015/16 (früher 30. April). Das Regelalter pro Stufe und Jahr ist in den Grafiken der Volksschule hervorgehoben.  
Einbezogen werden öffentliche und private Schulen, ohne Lernende in Besonderen Klassen und Sonderschulen.

#### Kommentar:

Je weiter die Lernenden in ihrer Ausbildungskarriere sind, umso mehr weichen sie vom Regelalter ab, und die Altersverteilung wird breiter. Ein Teil des Effekts ist jedoch eine Folge der Verschiebung des Stichtags um drei Monate. Mädchen sind im Mittel etwas jünger als Knaben. Knaben werden eher später eingeschult und wiederholen häufiger eine Klasse.

#### Notes :

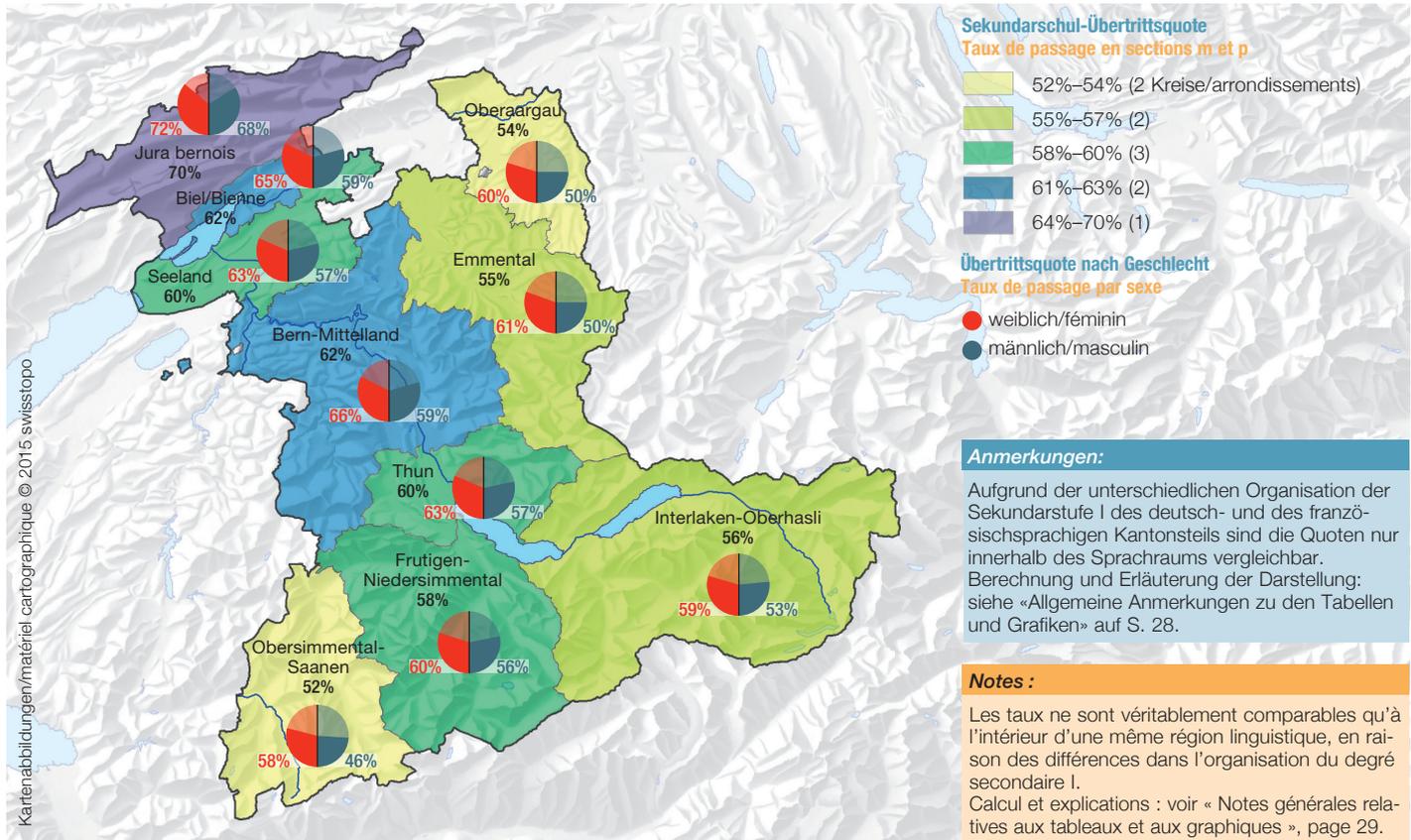
Les graphiques représentent l'âge des élèves en années entières au 31 juillet, date de référence permettant d'être scolarisé à partir de l'année scolaire 2015/16 (ancienne date de référence : 30 avril). L'âge ordinaire par degré et année est surligné dans les graphiques de l'école obligatoire.  
Sont pris en compte les élèves des écoles publiques et privées, mais pas les élèves scolarisés dans les classes spéciales et les écoles spécialisées.

#### Observations :

Plus les élèves avancent dans leur scolarité, plus les écarts par rapport à l'âge ordinaire sont importants et plus la répartition par âge est dispersée. Ce phénomène s'explique en partie par le report de trois mois du jour de référence. Les filles sont en moyenne un peu plus jeunes que les garçons car les garçons commencent souvent leur scolarité plus tard et redoublent plus souvent.

## E Übertrittsquoten 2015 Taux de passage 2015

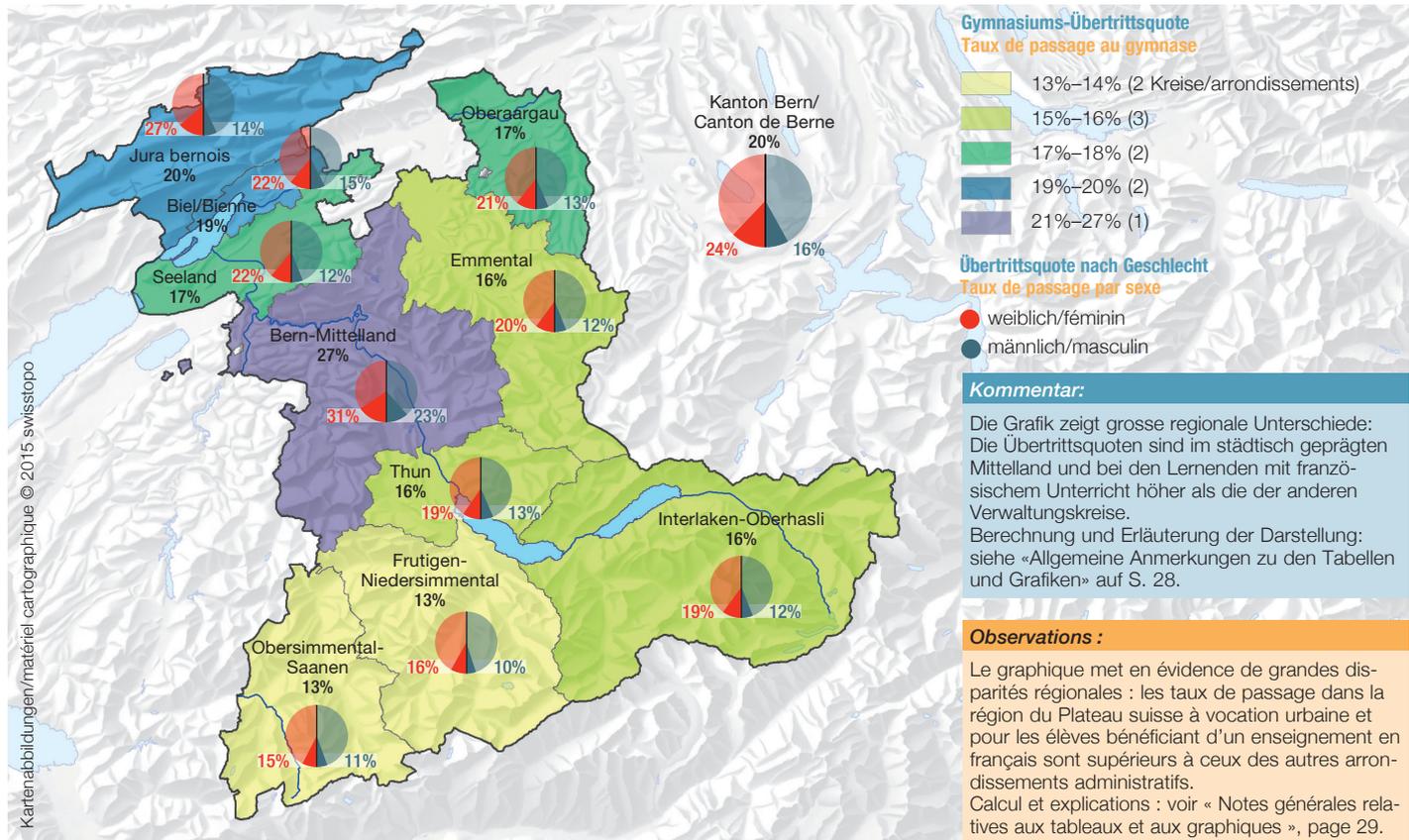
### E1 Übertrittsquote von der 6. Klasse in die Sekundarschule nach Verwaltungskreis (3-Jahres-Mittel) Taux de passage en sections m et p après la 8<sup>e</sup> année selon les arrondissements administratifs (moyenne sur 3 ans)



## E Übertrittsquoten 2015 Taux de passage 2015

### E2 Übertrittsquote von der 9. Klasse ins Gymnasium nach Verwaltungskreis (3-Jahres-Mittel)

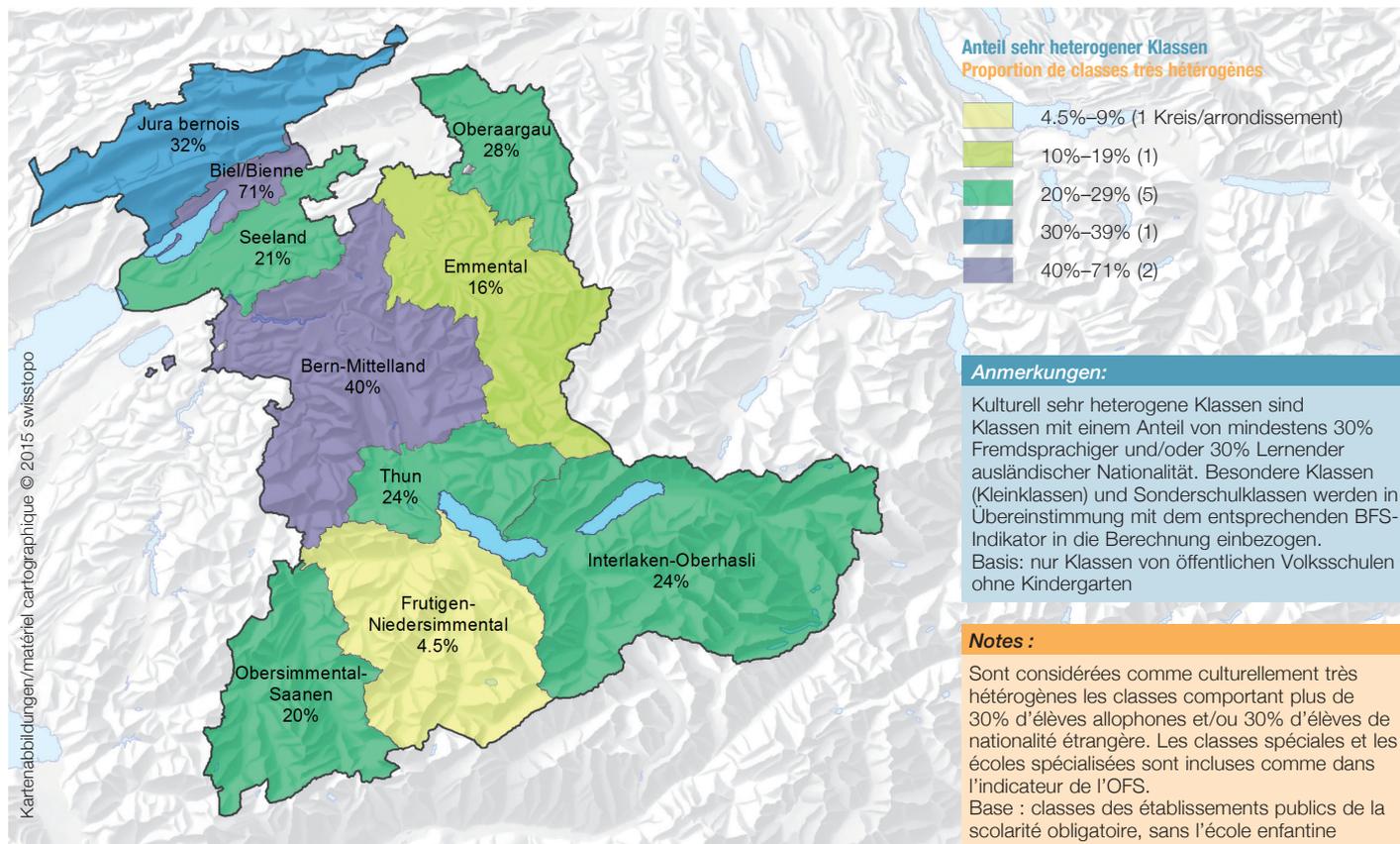
Taux de passage au gymnase après la 11<sup>e</sup> année selon les arrondissements administratifs (moyenne sur 3 ans)



## F Kulturelle Heterogenität der Klassen 2015/16 Hétérogénéité culturelle des classes 2015/16

Anteil der kulturell sehr heterogenen Klassen an der Volksschule nach Verwaltungskreis

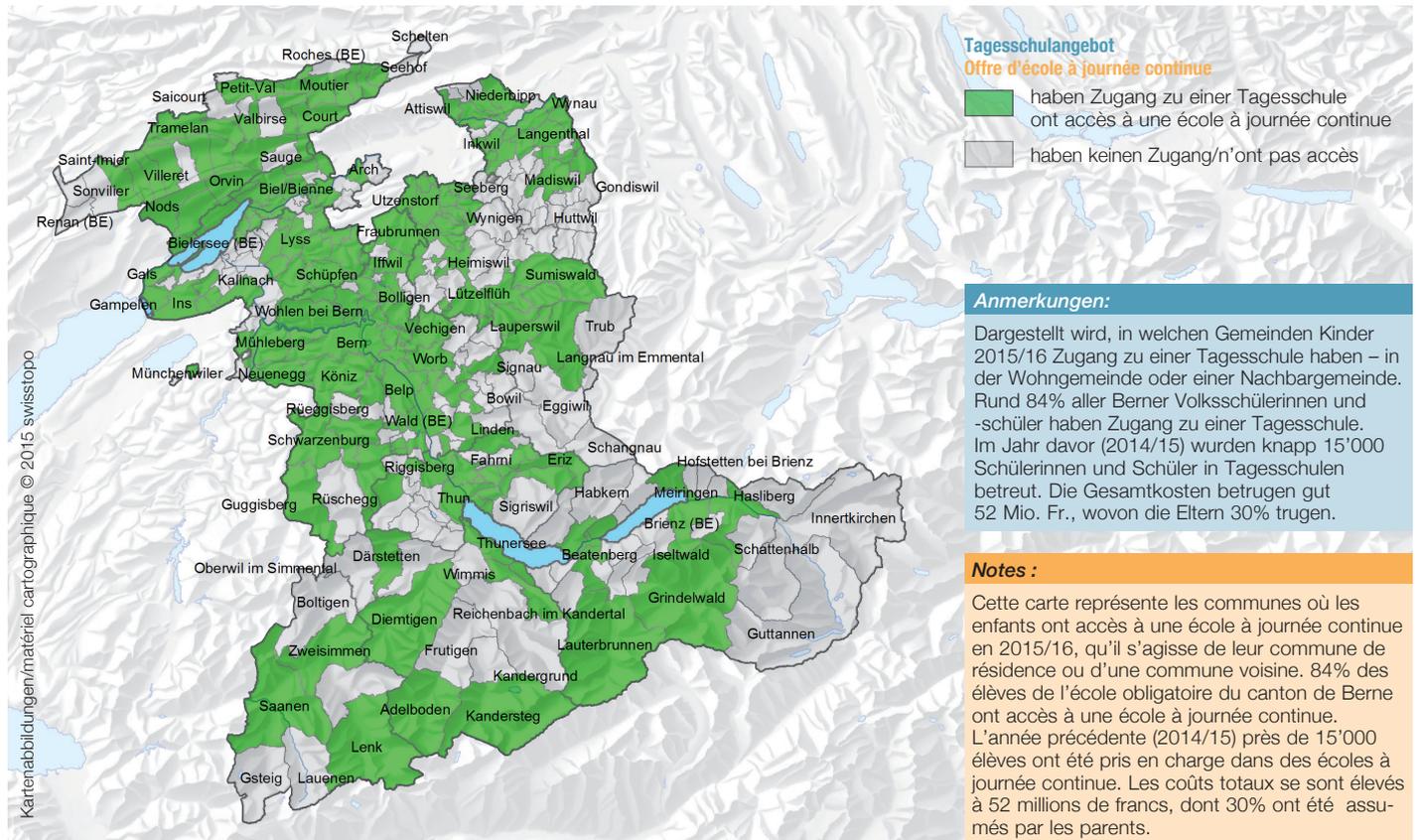
Proportion de classes culturellement très hétérogènes à l'école obligatoire selon les arrondissements administratifs



## G Tagesschulen 2015/16 Ecoles à journée continue 2015/16

### Zugang zu Tagesschulen nach Gemeinde

### Accès aux écoles à journée continue la commune



## H Bildungsabschlüsse 2015 Diplômes 2015

### H1 Ausgewählte Abschlüsse der Sekundarstufe II und Maturitätsquoten Sélection de diplômes obtenus au degré secondaire II et taux de maturité

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	mit französischem Unterricht	
	Total	de sexe féminin	enseignement en français	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Sekundarstufe II</b>	<b>13'844</b>	<b>50%</b>	<b>f.A.</b>	<b>Total degré secondaire II</b>
Berufliche Grundbildung	11'534	47%	f. A.	Formation professionnelle initiale
Eidg. Berufsattest EBA	817	40%	f. A.	attestation fédérale de formation prof. AFP
Eidg. Fähigkeitszeugnis EFZ	8'588	47%	f. A.	certificat fédéral de capacité CFC
Wirtschaftsmittelschulen <sup>1</sup>	301	f. A.	f. A.	écoles de commerce <sup>1</sup>
Berufsmaturitätszeugnis <sup>2</sup>	1'794	48%	221	certificat de maturité professionnelle <sup>2</sup>
Fachmittelschulen	366	85%	58	Ecoles de culture générale
Fachmittelschulausweis	245	83%	35	certificat d'école de culture générale
Fachmaturitätszeugnis	121	88%	23	certificat de maturité spécialisée
Gymnasiales Maturitätszeugnis <sup>2</sup>	1'944	61%	156	Certificat de maturité gymnasiale <sup>2</sup>
<b>Maturitätsquoten</b>	<b>35%</b>			<b>Taux de maturité</b>
Gymnasiale Maturitätsquote	18%			Taux de maturité gymnasiale
Fachmaturitätsquote	1.2%			Taux de maturité spécialisée
Berufsmaturitätsquote	16%			Taux de maturité professionnelle

#### Berechnung der Maturitätsquoten:

Prozentualer Anteil der während eines Jahres ausgestellten Maturitätszeugnisse von Studierenden mit Wohnsitz im Kanton Bern, gemessen an der theoretisch gleichaltrigen ständigen Wohnbevölkerung (Bruttoquote) per Ende Jahr.  
Quelle: Bundesamt für Statistik

#### Anmerkungen:

Personen können mehrere Abschlüsse im gleichen Jahr erwerben, z. B. ein Eidg. Fähigkeitszeugnis und ein Berufsmaturitätszeugnis. Gezählt werden die Abschlüsse an öffentlichen und privaten Schulen. Die Angaben beziehen sich auf die Grundausbildungen, Weiterbildungen sind nicht enthalten.

<sup>1</sup> Inkl. Informatikmittelschule

<sup>2</sup> Anerkannte Maturitätszeugnisse ohne Zeugnisse der Schweizerischen (Berufs-)Maturitätsprüfungen

#### Calcul des taux de maturité :

Pourcentage de certificats de maturité délivrés en un an aux élèves ayant leur domicile dans le canton de Berne par rapport à la population résidente permanente ayant théoriquement le même âge (taux brut) en fin d'année.  
Source : Office fédéral de la statistique

#### Notes :

Les personnes peuvent obtenir plusieurs diplômes la même année, par exemple un certificat fédéral de capacité et un certificat de maturité professionnelle. Diplômes obtenus dans les écoles publiques et privées. Les données concernent les formations initiales. Les formations continues ne sont pas prises en compte.

<sup>1</sup> Ecole moyenne d'informatique incluse

<sup>2</sup> Certificats de maturité reconnus sans les certificats de maturité (professionnelle) fédérale

## H Bildungsabschlüsse 2015 Diplômes 2015

### H2 Ausgewählte Abschlüsse der Tertiärstufe Sélection de diplômes obtenus au degré tertiaire

Schulstufe und -typ	Total	davon weiblich	mit französischem Unterricht	
	Total	de sexe féminin	enseignement en français	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total Höhere Berufsbildung</b>	<b>3'893</b>	<b>42%</b>	<b>f.A.</b>	<b>Total formation professionnelle supérieure</b>
Höhere Fachschuldiplome	1'519	54%	14	Diplômes des écoles supérieures
Eidg. Diplome (höhere Fachprüfungen)	363	25%	f.A.	Diplômes fédéraux (examens prof. supérieurs)
Eidg. Fachausweise (Berufsprüfungen)	2'011	37%	f.A.	Brevets fédéraux (examens professionnels)
<b>Total Hochschulen</b>	<b>6'313</b>	<b>57%</b>	<b>159<sup>1</sup></b>	<b>Total hautes écoles</b>
Universität Bern	3'748	57%	12	Université de Berne
<i>Bachelor</i>	1'575	56%	10	<i>bachelor</i>
<i>Master</i>	1'566	59%	2	<i>master</i>
<i>Doktorat, Habilitation</i>	607	52%	–	<i>doctorat, habilitation</i>
Pädagogische Hochschulen	881	71%	87	Hautes écoles pédagogiques
<i>Bachelor mit Lehrdiplom</i>	273	92%	–	<i>bachelor avec diplôme d'enseignement</i>
<i>Bachelor</i>	132	65%	–	<i>bachelor</i>
<i>Master mit Lehrdiplom nur Lehrdiplom</i>	162	70%	9	<i>master avec diplôme d'enseignement</i>
<i>nur Lehrdiplom</i>	314	56%	78	<i>diplôme d'enseignement uniquement</i>
Fachhochschulen	1'684	48%	72 <sup>1</sup>	Hautes écoles spécialisées
<i>Bachelor</i>	1'328	47%	72 <sup>1</sup>	<i>bachelor</i>
<i>Master</i>	356	54%	f. A.	<i>master</i>

#### Anmerkungen:

Gezählt werden die Abschlüsse an öffentlichen und privaten Schulen. Die Angaben beziehen sich auf die Grundausbildungen der jeweiligen Institutionen. Weiterbildungen (inkl. Weiterbildungsmaster MAS) sind nicht enthalten. Personen können mehrere Abschlüsse im gleichen Jahr erwerben.

<sup>1</sup> Ohne Berner Fachhochschule

f. A. Fehlende Angabe

#### Notes :

Diplômes obtenus dans les écoles publiques et privées. Les données concernent les formations initiales des différentes institutions. Les formations continues (y compris masters de formation continue MAS) ne sont pas prises en compte. Les personnes peuvent obtenir plusieurs diplômes la même année.

<sup>1</sup> Sans la Haute école spécialisée bernoise

f. A. Données non disponibles

#### Kommentar:

Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl der Höheren Fachschuldiplome um 11% gestiegen. Insbesondere nahm die Zahl der Diplome «Pflegefachfrau oder Pflegefachmann HF» um rund 100 zu.

#### Observations :

Par rapport à l'année précédente, le nombre de diplômes sanctionnant des études en école supérieure a augmenté de 11%. Une centaine de diplômes sanctionnant la formation « Infirmier ou infirmière ES » ont été délivrés en plus.

# I Lehrpersonen 2015/16 Corps enseignant 2015/16

## 11 Lehrpersonen an öffentlichen Volksschulen Corps enseignant des écoles obligatoires publiques

Schulstufe und -typ	Anzahl Personen	davon weiblich	mit franz. Unterricht	Anzahl Vollzeit-einheiten	
	Nombre de personnes	de sexe féminin	enseignement en français	équivalents plein temps	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Total</b>	<b>12'855</b>	<b>77%</b>	<b>1'067</b>	<b>7'974</b>	<b>Total</b>
Kindergarten	1'856	99%	156	1'116	Ecole enfantine
Basisstufe	188	96%	–	106	Basisstufe
Primarstufe	6'545	83%	581	3'580	Degré primaire
<i>Regelklassen</i>	6'397	83%	556	3'477	<i>classes régulières</i>
<i>Besondere Klassen</i>	236	87%	30	103	<i>classes spéciales</i>
Sekundarstufe I	4'118	53%	301	2'218	Degré secondaire I
<i>Realschulniveau</i>	2'309	55%	202	800	<i>section g</i>
<i>Sekundarschulniveau (inkl. gymnasialer Unterricht)</i>	3'132	51%	269	1'338	<i>sections m et p</i>
<i>Besondere Klassen</i>	199	58%	24	80	<i>classes spéciales</i>
Deutsch oder Französisch als Zweitsprache	945	95%	98	186	Français ou allemand langue seconde
Spezialunterricht	1'719	88%	163	746	Enseignement spécialisé
<i>Integrative Förderung</i>	1'410	86%	126	564	<i>soutien pédagogique ambulatoire</i>
<i>Logopädie und Psychomotorik<sup>1</sup></i>	327	95%	29	182	<i>logopédie et psychomotricité<sup>1</sup></i>
Begabtenförderung und Rhythmik	116	73%	13	22	Mesures de soutien destinées aux élèves surdoués et rythmique

### Anmerkungen:

Es ist möglich, dass die gleiche Lehrperson in mehreren Kategorien gezählt wird, etwa als Primarlehrerin (1. Teilpensum) und als Sekundarlehrerin (2. Teilpensum). Pro Kategorie enthalten die Angaben zur Anzahl Personen jedoch keine Mehrfachzählungen.

Die Zahlen sind inklusive Urlaube und Stellvertretungen (ausser kurzfristigen). Bei der Berechnung der Zahl der Vollzeiteinheiten werden Altersentlastungen berücksichtigt.

<sup>1</sup> Ohne den ausserhalb des Lohnbuchhaltungssystems abgerechneten Spezialunterricht

### Notes :

Les enseignants et enseignantes peuvent être comptabilisés dans plusieurs rubriques. C'est le cas par exemple si une personne enseigne aux degrés primaire et secondaire. Dans chaque rubrique, les données relatives au nombre de personnes ne contiennent cependant pas de comptages multiples. Les chiffres comprennent les congés et les suppléances (sauf de courte durée). Les décharges horaires dues à l'âge ont été prises en compte dans le calcul du nombre de postes en équivalents plein temps.

<sup>1</sup> Sans l'enseignement spécialisé comptabilisé en dehors du système de comptabilité des traitements

# I Lehrpersonen 2015/16 Corps enseignant 2015/16

## 12 Lehrpersonen an ausgewählten Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe<sup>1</sup> Corps enseignant d'écoles sélectionnées des degrés secondaire II et tertiaire<sup>1</sup>

Schulstufe und -typ	Anzahl Personen	davon weiblich	mit franz. Unterricht	Anzahl Vollzeiteinheiten	
	Nombre de personnes	de sexe féminin	enseignement en français	équivalents plein temps	Degré d'enseignement et type d'école
<b>Sekundarstufe II und höhere Berufsbildung</b>	<b>3'523</b>	<b>39%</b>	<b>332</b>	<b>2'146</b>	<b>Degré secondaire II et formation professionnelle supérieure</b>
Berufsvorbereitung	364	46%	32	202	Préparation professionnelle
Berufliche Grundbildung und Berufsmaturität I	1'993	38%	139	1'095	Formation professionnelle initiale et maturité professionnelle I
Wirtschaftsmittelschulen <sup>2</sup>	186	48%	88	91	Ecoles de commerce <sup>2</sup>
Vorbereitung auf Berufsmaturität II	229	43%	12	79 <sup>2</sup>	Préparation à la maturité prof. II
Höhere Berufsbildung	187	30%	7	55	Formation professionnelle supérieure
Gymnasien	1'027	42%	109	561	Gymnases
Fachmittelschulen	163	50%	21	62	Ecoles de culture générale
<b>Hochschulen</b>	<b>2'628</b>	<b>36%</b>	<b>10</b>	<b>1'447</b>	<b>Hautes écoles</b>
Universität Bern	1'295	33%	10	698	Université de Berne
Pädagogische Hochschule PHBern	411	57%	–	192	Haute école pédagogique PHBern
Berner Fachhochschule <sup>3</sup>	922	31%	f. A.	557	Haute école spécialisée bernoise <sup>3</sup>

### Anmerkungen:

Es ist möglich, dass die gleiche Lehrperson in mehreren Kategorien gezählt wird. Sekundarstufe II: Pro Kategorie enthalten die Angaben zur Anzahl Personen jedoch keine Mehrfachzählungen. Die Zahlen sind inklusive Urlaube und Stellvertretungen (ausser kurzfristigen). Bei der Berechnung der Zahl der Vollzeiteinheiten werden Altersentlastungen berücksichtigt.

Bei den Hochschulen werden Professoren, Professorinnen und übrige Dozierende einbezogen (ohne Honorardozierende auf eigene Rechnung). Ohne HEP-BEJUNE und HS-ARC.

<sup>1</sup> Kantonale und subventionierte Schulen mit privater Trägerschaft, ohne Schulen, deren Gehälter nicht über das Gehaltssystem des Kantons Bern ausbezahlt werden

<sup>2</sup> Rund die Hälfte der Zunahme bei den Vollzeiteinheiten ist die Folge einer Datenbereinigung.

<sup>3</sup> Nur kantonale Abteilungen, ohne Höhere Fachschule Holz und ohne externe Lehrbeauftragte

### Notes :

Degré secondaire II : dans chaque rubrique, les données relatives au nombre de personnes ne contiennent pas de comptages multiples. Les chiffres comprennent les congés et les suppléances (sauf de courte durée). Les décharges horaires dues à l'âge ont été prises en compte dans le calcul du nombre de postes en équivalents plein temps.

Les totaux des hautes écoles comprennent les professeurs et professeures ainsi que les autres enseignants et enseignantes (hors professeur-e-s honoraires à leur compte). Hors HEP-BEJUNE et HE-ARC.

<sup>1</sup> Ecoles cantonales et écoles subventionnées sous la responsabilité d'organismes privés, hors écoles pour lesquelles les traitements ne sont pas versés via Persiska

<sup>2</sup> Environ la moitié de l'augmentation du nombre d'équivalents plein temps constatée résulte d'une correction des données.

<sup>3</sup> Divisions cantonales seulement, sans Ecole supérieure du Bois, hors chargés de cours externes

## J Kosten der öffentlichen Volksschulen 2014/15 Coûts des écoles obligatoires publiques 2014/15

Aufteilung der Kosten	Total	Kindergarten	Primarstufe	Sekundarstufe I	
	Total	école enfantine	degré primaire	degré secondaire I	Répartition des coûts
<b>Gesamtkosten</b>					<b>Coûts totaux</b>
pro Stufe (in Mio. Fr.)	1'514	189	815	495	par degré (en mio de francs)
pro Schüler/-in (in Fr.)	15'071	10'042	15'298	18'225	par élève (en francs)
<b>davon (in Spalten-%)</b>					<b>dont (en %)</b>
Besoldungskosten Lehrpersonen	74%	75%	73%	76%	traitements du corps enseignant
Betriebskosten (Schätzung)	5.8%	6.5%	5.8%	5.8%	coûts d'exploitation (estimation)
Kosten Schulinfrastruktur (Schätzung)	20%	19%	22%	18%	coûts d'infrastructure (estimation)
Total	100%	100%	100%	100%	total
<b>Aufteilung der Gesamtkosten (in %)</b>					<b>Répartition des coûts totaux (en %)</b>
Anteil Kanton	52%	52%	51%	53%	part cantonale
Anteil Gemeinden	48%	48%	49%	47%	part communale

### Anmerkungen:

Die aufgeführten Besoldungskosten beruhen auf der Abrechnung der Personalkosten der Volksschule im Schuljahr 2014/15. Die Kosten für das Schuljahr 2015/16 sind noch nicht bekannt. Die Betriebskosten und die Kosten der Schulinfrastruktur wurden auf der Basis einer Stichprobe von 36 Gemeinden geschätzt (Erhebung: Amt für Gemeinden und Raumordnung; Rechnungsjahr 2011).

### Kommentar:

Die Zunahme der Lernenden im Kindergarten und auf Primarstufe führte zu 0.6% höheren Gesamtkosten der öffentlichen Schulen. Die Kosten der Basisstufe betragen total 14.8 Mio. Fr. oder 12'468 Fr. pro Schüler/-in. Sie werden in der Tabelle nicht separat ausgewiesen und sind nur in der Spalte «Total» berücksichtigt.

### Notes :

Les coûts occasionnés par les traitements se basent sur le décompte des frais de personnel de l'école obligatoire pour l'année scolaire 2014/15. Les coûts pour l'année scolaire 2015/16 ne sont pas encore connus. Les coûts d'exploitation et d'infrastructure ont été estimés à partir d'un échantillon de 36 communes (source : Office des affaires communales et de l'organisation du territoire ; exercice comptable 2011).

### Observations :

L'augmentation du nombre d'élèves à l'école enfantine et au degré primaire a entraîné une progression de 0.6% des coûts totaux des écoles publiques. Les coûts liés à la Basisstufe s'élèvent à 14.8 millions de francs au total ou à 12'468 francs par élève. Ils ne sont pas indiqués séparément dans les tableaux, mais uniquement pris en compte dans la colonne « total ».

## K Ausbildungsförderung 2015 Encouragement de la formation 2015

### Stipendien und Darlehen nach Ausbildungsrichtung

#### Bourses et prêts de formation par orientation

Ausbildungsrichtung	Stipendien			Studiendarlehen			Formation
	Auszahlungen in 1000 Fr.	Anzahl Bezüger/-innen	Mittelwert in Fr.	Auszahlungen in 1000 Fr.	Anzahl Bezüger/-innen	Mittelwert in Fr.	
	Bourses de formation			Prêts de formation			
	en milliers de francs	nombre de bénéficiaires	moyenne en francs	en milliers de francs	nombre de bénéficiaires	moyenne en francs	
<b>Total Auszahlungen</b>	<b>28'831</b>	<b>3'979</b>	<b>7'246</b>	<b>1'103</b>	<b>147</b>	<b>7'501</b>	<b>Total des versements</b>
<b>Sekundarstufe II</b>	<b>15'268</b>	<b>2'516</b>	<b>6'068</b>	<b>150</b>	<b>18</b>	<b>8'331</b>	<b>Degré secondaire II</b>
Berufliche Grundbildung (ohne Wirtschaftsmittelschulen)	8'309	1'141	7'282	61	6	10'167	Formation professionnelle initiale (sans les écoles de commerce)
<i>davon Vollzeitberufsfachschulen</i>	1'552	163	9'522	30	1	30'000	<i>dont écoles professionnelles à plein temps</i>
Wirtschaftsmittelschulen <sup>1</sup>	1'756	196	8'957	0	0	0	Ecoles de commerce <sup>1</sup>
Vorbereitung auf Berufsmaturität II	723	110	6'571	0	0	0	Préparation à la maturité professionnelle II
Gymnasiale Maturitätsschulen	2'705	397	6'815	48	6	8'025	Ecoles de maturité gymnasiale
Fachmittelschulen	455	52	8'752	0	0	0	Ecoles de culture générale
Berufsvorbereitung	969	562	1'723	7	2	3'700	Préparation professionnelle
Andere (v. a. Handelskurse)	352	58	6'061	33	4	8'350	Autres (surtout cours commerciaux)
<b>Tertiärstufe</b>	<b>13'563</b>	<b>1'463</b>	<b>9'271</b>	<b>953</b>	<b>129</b>	<b>7'385</b>	<b>Degré tertiaire</b>
Höhere Berufsbildung	1'282	169	7'586	114	11	10'336	Formation professionnelle supérieure
Universitäten und ETH	7'181	757	9'487	574	80	7'179	Universités et EPF
Pädagogische Hochschulen	788	82	9'608	9	3	3'033	Hautes écoles pédagogiques
Fachhochschulen	4'312	455	9'477	256	35	7'301	Hautes écoles spécialisées

#### Anmerkungen:

Anteil Stipendienbezügerinnen: 53%, Stipendienbezüger: 47%

Zahl der abgelehnten Stipendiengesuche: 2'355

<sup>1</sup> Inkl. Informatikmittelschule

#### Notes :

Part de boursières : 53% ; boursiers : 47%

Nombre de demandes de bourse rejetées : 2'355

<sup>1</sup> Ecole moyenne d'informatique incluse

#### Kommentar:

Die Höhe der ausgewiesenen Beiträge ist von der Anzahl der bearbeiteten Gesuche im Kalenderjahr abhängig. Im 2015 konnten mehr Elternbeiträge und mehr Nebenerwerbseinkommen der Auszubildenden angerechnet werden, was zu tieferen durchschnittlichen Stipendien führte.

#### Observations :

Le montant des subsides indiqués dépend du nombre de demandes traitées au cours de l'année civile. En 2015, les contributions parentales et les revenus accessoires des personnes en formation pris en compte dans le calcul des bourses ayant été plus importants qu'en 2014, le montant moyen des bourses a reculé.

## Allgemeine Anmerkungen zu den Tabellen und Grafiken

Die Prozentangaben in den Tabellen beziehen sich auf das Total in der ersten Spalte. Wo Mehrfachzählungen möglich sind, z. B. bei den Lehrpersonen und Bildungsabschlüssen, wird darauf hingewiesen.

Stichtag der Angaben zum Schuljahr 2015/16 ist der 15. September 2015 für die Schülerinnen und Schüler und der 31. Oktober 2015 für die Lehrpersonen. Abweichende Stichtage:

Tabelle B3: Berner Fachhochschule, HS-ARC, PHBern und HEP-BEJUNE:  
15. Oktober. Universität Bern: 15. November

Tabelle I2: Berner Fachhochschule, PHBern und Universität Bern  
(Anzahl Personen): 31. Dezember. Vollzeitstellen Universität  
Bern: Jahresdurchschnitt

### *Schuljahrzählung im französischsprachigen Kantonsteil*

Die Zählung der Schuljahre im französischsprachigen Kantonsteil wurde an das HarmoS-Konkordat angepasst. Der deutschsprachige Kantonsteil bleibt hingegen bei der alten Zählung.

### *Definition der Schulstufen*

Die Definition der Schulstufen in der Broschüre richtet sich nach dem Berner Volksschulgesetz: Mit Primarstufe wird im Gegensatz zum HarmoS-Konkordat die Primarschule ohne Kindergarten bezeichnet.

### *Hinweise zur Grafik C4*

Quelle der Daten und Definition der Szenarien: Bundesamt für Statistik (2015): Szenarien zur Bevölkerungsentwicklung der Schweiz 2015–2045 und BFS (2015): Bildungsperspektiven. Szenarien 2015–2024 für die obligatorische Schule.

Kindergarten: ohne private nicht subventionierte Kindergärten

### *Hinweise zu den Grafiken E1 und E2*

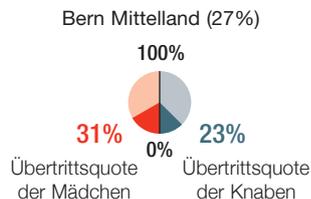
Weil die Fallzahlen in den ländlichen Regionen klein sind und die Quoten deshalb schwanken, wird der Wert über 3 Jahre gemittelt (gleitender Durchschnitt 2013-15)

*E1: Berechnung Übertrittsquote von der 6. Klasse in die Sekundarschule:* Anteil der Sekundarschülerinnen und -schüler im 7. Ausbildungsjahr (Schuljahr 2015/16), gemessen am Total der Primarschülerinnen und -schüler im 6. Schuljahr ein Jahr zuvor (2014/15), nach Wohnregion (Verwaltungsregion) der Lernenden in öffentlichen und privaten Schulen, inklusive Besondere Klassen und Sonderschulen. Zu den Sekundarklassen zählen auch die Speziellen Sekundarklassen.

*E2: Berechnung Übertrittsquote von der 9. Klasse ins Gymnasium:* Anteil der Lernenden im Gymnasium (10. Ausbildungsjahr, Schuljahr 2015/16), gemessen am Total der Lernenden im 9. Schuljahr ein Jahr zuvor (2014/15), nach Wohnregion (Verwaltungskreis) der Lernenden in öffentlichen und privaten Schulen, inklusive Besondere Klassen und Sonderschulen.

*Übertrittsquote nach Geschlecht (E1 und E2):* Die Kreisdiagramme zeigen, wie hoch die Übertrittsquoten bei den Mädchen (rote Hälfte) und bei den Knaben (blaue Hälfte) sind. Beispiel:

Übertrittsquote von der 9.Klasse ins Gymnasium



Lesebeispiel: Im Verwaltungskreis Bern-Mittelland traten 2015 31% aller Mädchen, aber nur 23% aller Knaben von der 9. Klasse ins Gymnasium (Tertia) über.

## Notes générales relatives aux tableaux et aux graphiques

Les pourcentages présentés dans les tableaux se rapportent au total indiqué dans la première colonne. Une remarque indique lorsque des comptages multiples sont possibles, en particulier concernant les membres du corps enseignant et les diplômés.

Les données se réfèrent à l'année scolaire 2015/16, le jour de référence pour les élèves étant le 15 septembre 2015 et celui pour le corps enseignant, le 31 octobre 2015. Autres dates de référence :

Tableau B3 : Haute école spécialisée bernoise, HE-ARC, PHBern et HEP-BEJUNE : 15 octobre. Université de Berne : 15 novembre

Tableau I2 : Haute école spécialisée bernoise, PHBern et Université de Berne (nombre de personnes) : 31 décembre. Postes à temps plein Université de Berne : moyenne annuelle

### Numérotation des années scolaires

La numérotation des années scolaires a été modifiée pour la partie francophone du canton conformément aux prescriptions du concordat HarmoS. Elle reste toutefois inchangée pour la partie germanophone.

### Définition des degrés scolaires

Dans la brochure, les degrés scolaires sont définis conformément à la législation bernoise sur l'école obligatoire : contrairement au concordat HamoS, le degré primaire désigne l'école primaire sans l'école enfantine.

### Remarques concernant le graphique C4

Source des données et définition des scénarios : Office fédéral de la statistique (2015) : Les scénarios de l'évolution de la population de la Suisse 2015–2045 et OFS (2015) : Perspectives de la formation. Scénarios 2015–2024 pour l'école obligatoire.

Ecole enfantine : sans les écoles enfantines privées non subventionnées

### Remarques concernant les graphiques E1 et E2

Etant donné que les cas sont peu nombreux dans les régions rurales et

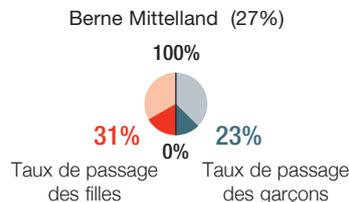
que, de ce fait, les taux fluctuent, on indique la valeur moyenne sur 3 ans (moyenne mobile 2013–15).

*E1 : Taux de passage en sections m et p après la 8<sup>e</sup> année* : Proportion d'élèves en section moderne (m) et en section préparant aux écoles de maturité (p) de l'enseignement secondaire I se trouvant en 1<sup>re</sup> année (année scolaire 2015/16), rapportée au nombre total d'élèves en 8<sup>e</sup> année l'année précédente (2014/15), selon la région administrative où résident les élèves des écoles publiques et privées, classes spéciales et écoles spécialisées incluses.

*E2 : Taux de passage au gymnase après la 11<sup>e</sup> année* : Proportion d'élèves au gymnase (1<sup>re</sup> année, année scolaire 2015/16) rapportée au nombre total d'élèves de 11<sup>e</sup> année une année auparavant (2014/15), selon la région administrative où résident les élèves des écoles publiques et privées, classes spéciales et écoles spécialisées incluses.

*Taux de passage par sexe (E1 et E2)* : les diagrammes circulaires illustrent le taux de passage chez les filles (moitié rouge) et les garçons (moitié bleue). Exemple :

Taux de passage de la 11<sup>e</sup> année au gymnase



Exemple de lecture : dans l'arrondissement administratif de Berne-Mittelland, 31% des filles sont passées de la 11<sup>e</sup> année au gymnase en 2015, contre seulement 23% des garçons.



## Glossar

Berufsvorbereitung	Berufsvorbereitendes Schuljahr, Gestalterischer Vorkurs, Vorlehre und private Brückenangebote
Besondere Klassen	Einschulungsklassen und Klassen zur besonderen Förderung. Früher: Kleinklassen
BFS	Bundesamt für Statistik
f. A.	Fehlende Angabe
HEP-BEJUNE	Pädagogische Hochschule der Kantone Bern (französischsprachiger Teil), Jura und Neuenburg
HS-ARC	Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg
Private Trägerschaft	Subventionierte und nicht subventionierte Privatschulen
mit franz. Unterricht	Der Unterricht erfolgt mehrheitlich in französischer Sprache.
rILZ	Reduzierte individuelle Lernziele
Sonderschulen, Sonderschulung	Die Sonderschulung erfolgt entweder integriert in der Regelschule oder separiert in den der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) unterstellten Sonderschulen und Sonderschulheimen, heilpädagogischen Schulen oder Sprachheilschulen.
Vollzeiteinheiten	Anzahl Stellenprozente durch 100, auch: Vollzeitäquivalente (VZÄ)

## Glossaire

Classes spéciales	Classes d'introduction et classes de soutien
Ecoles spécialisées, scolarisation spécialisée	La scolarisation spécialisée s'effectue de façon intégrée à l'école régulière ou séparée dans des homes ou écoles spécialisées, des écoles de pédagogie curative ou des écoles de logopédie relevant de la compétence de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (SAP).
Enseignement en français	L'enseignement est principalement dispensé en langue française.
Equivalents plein temps	Somme des pourcentages de postes divisée par 100
Etablissement privé	Ecole privée subventionnée ou non subventionnée
f. A.	Données non disponibles
HEP-BEJUNE	Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel
HE-ARC	Haute école ARC Berne-Jura-Neuchâtel
OAlr	Objectifs d'apprentissage individuels revus à la baisse
OFS	Office fédéral de la statistique
Préparation professionnelle	Année scolaire de préparation professionnelle, cours préparatoire en arts visuels, préapprentissage et formations transitoires privées

